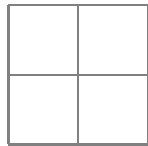


# Vokabeln zum 牛中文 Newsletter 2015/21

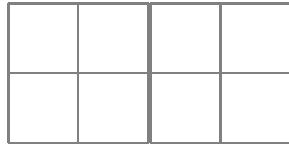
罐



guàn

n Dose, Büchse, Krug, Topf, ZEW für Dinge in Dosen

罐头

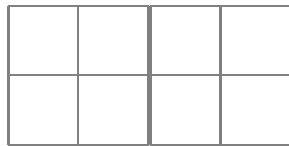


guàntou

n Dose, Konserve, Büchse (ZEW: 个 ge, 听 tīng)

罐头食品 guàntou shípǐn n Lebensmittel in Dosen, Konservennahrung

罐装



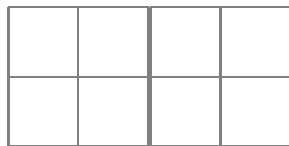
guànzhuāng

adv in der Dose, in Dosen

罐装啤酒 guànzhuāng pǐjiǔ Dosenbier, Bier in der Dose

一罐啤酒 yī guàn pǐjiǔ eine Dose Bier

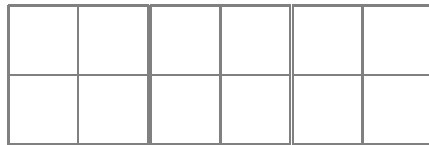
茶罐



cháguàn

n Teebüchse, Teedose

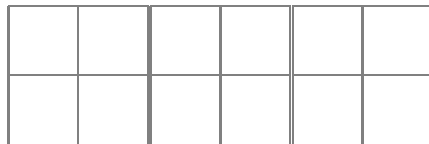
开罐器



kāiguànrì

n Dosenöffner, ZEW: 把 bǎ, 个 ge

拔火罐



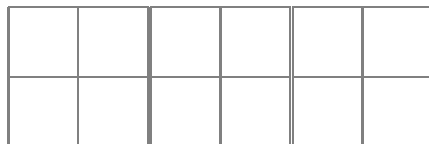
bá huǒguàn

vo schröpfen, das Schröpfen (trad. Therapieverfahren der chin. Medizin)

火罐 huǒguàn n Schröpfglas

火罐印 huǒguànyìn n Schröpfabdruck, runder Abdruck,  
der durch das Schröpfen auf der Haut zurückbleibt

抱瓦罐



bào wǎguàn

vo betteln, sich als Bettler durchschlagen, um Nahrung betteln  
wörtl. "den Tonkrug umarmen"